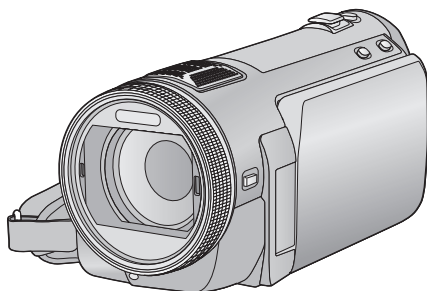


Panasonic®

Mode d'emploi Caméscope Haute Definition

Modèle No. **HDC-SDT750**



Lire intégralement ces instructions avant d'utiliser l'appareil.

**Veillez vous référer également au Mode d'emploi (format PDF)
présent sur le CD-ROM (fourni).**

Vous pouvez y trouver les méthodes d'utilisation avancées et contrôler les
instructions de dépannage.



AVCHD™

DOLBY
DIGITAL
5.1 CREATOR

LEICA
DICOMAR

SD™
XC

HDMI

VIERA
Link

BD

Web Site: <http://www.panasonic-europe.com>

VQT3B21

EG

F0810KB0 (4500 Ⓐ)

Précautions à prendre

AVERTISSEMENT:

- POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE DOMMAGES À L'APPAREIL,**
- **N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE, À L'HUMIDITÉ, À L'ÉGOUTTEMENT OU AUX ÉCLABOUSSEMENTS, ET NE PLACEZ SUR L'APPAREIL AUCUN OBJET REMPLI DE LIQUIDE, COMME PAR EXEMPLE DES VASES.**
 - **UTILISEZ EXCLUSIVEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.**
 - **NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE); IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN DE SERVICE QUALIFIÉ.**

ATTENTION!

- **NE PAS INSTALLER OU PLACER CETTE UNITÉ DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, PLACARD OU UN AUTRE ESPACE CONFINÉ. S'ASSURER QUE CETTE UNITÉ EST BIEN VENTILÉE. POUR ÉVITER TOUTS RISQUES D'ÉLECTROCUTION OU D'INCENDIE CAUSÉS PAR UNE SURCHAUFFE, S'ASSURER QU'AUCUN RIDEAU OU AUTRE MATÉRIAU N'OBSTRUE LES BOUCHES DE VENTILATION.**
- **N'OBSTRUEZ PAS LES OUVERTURES D'AÉRATION DE L'APPAREIL AU MOYEN DE JOURNAUX, NAPPES, RIDEAUX ET SIMILAIRES.**
- **NE PLACEZ PAS DE SOURCES DE FLAMMES NUES, TELLES QUE DES BOUGIES ALLUMÉES, SUR L'APPAREIL.**
- **ÉLIMINEZ LES BATTERIES DANS LE RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT.**

La prise de courant devra être installée près de l'équipement et devra être facilement accessible.

La prise électrique du cordon d'alimentation devra rester facilement utilisable.

Pour débrancher complètement cet appareil du secteur, déconnectez la prise du cordon d'alimentation de la prise secteur.

■ À propos de la batterie

Avertissement

Risque de feu, explosion ou brûlures. Ne pas démonter.

Ne pas réchauffer les batteries à des températures supérieures à celles indiquées ni incinérer.

Pile de type bouton	60 °C
Bloc-batterie	60 °C

ATTENTION

Danger d'explosion si la batterie/pile n'est pas remplacée correctement.

Remplacez-la uniquement par une batterie/pile identique ou du même type recommandée par le fabricant. Suivez les instructions du fabricant pour jeter les batteries usées.

Avertissement

Conserver la pile bouton hors de la portée des enfants. Ne jamais porter une pile bouton à la bouche. En cas d'ingestion, appelez votre médecin.

Pile bouton: CR2025

■ Compatibilité électrique et magnétique EMC

Le symbole (CE) est placé sur la plaque d'évaluation.

■ Plaque signalétique

Produit	Positionnement
Caméscope Haute Définition	Logement de la batterie
Adaptateur secteur	En-dessous

■ Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés

doivent être séparés des ordures ménagères. Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE. En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser de pièces d'équipement électrique ou

électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.



Cd

Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre):

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une

croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

■ Précautions d'utilisation

Gardez cet appareil aussi loin que possible des appareils électromagnétiques (comme les fours à micro-onde, les téléviseurs, les consoles vidéo etc.).

- Si vous utilisez cet appareil au dessus ou près d'un téléviseur, les images et/ou le son de cet appareil peuvent être perturbés par les ondes électromagnétiques.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un téléphone cellulaire car cela pourrait entraîner des parasites nuisibles à l'image et/ou au son.

- Les données enregistrées peuvent être endommagées ou les images fixes peuvent être perturbées par des champs magnétiques puissants créés par des haut-parleurs ou de gros moteurs.
- Les ondes électromagnétiques émises par les microprocesseurs peuvent affecter cet appareil en perturbant l'image et/ou le son.
- Si cet appareil est affecté par un appareil électromagnétique et arrête de fonctionner normalement, éteignez cet appareil et retirez la batterie ou débranchez l'adaptateur. Puis réinstallez la batterie ou reconnectez l'adaptateur secteur et allumez cet appareil.

N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un émetteur radio ou de lignes à haute tension.

- L'utilisation de l'appareil à proximité d'un émetteur radio ou de lignes à haute tension pourrait nuire à l'image et/ou au son.

Connexion à un ordinateur

- N'utilisez pas de câbles USB autres que celui fourni.

■ Indemnités concernant les contenus enregistrés

Panasonic n'accepte en aucun cas d'être directement ou indirectement responsable des problèmes résultant d'une perte d'enregistrement ou du contenu édité, et ne garantit aucun contenu si l'enregistrement ou l'édition ne fonctionne pas correctement. En outre, ce qui précède s'applique également dans le cas où tout type de réparation est fait à l'unité.

■ Cartes que vous pouvez utiliser avec cet appareil

Carte mémoire SD, carte mémoire SDHC et carte mémoire SDXC

- Les cartes mémoires de 4 Go ou plus qui ne portent pas le logo SDHC logo ou les Cartes mémoires de 48 Go ou plus qui ne portent pas le logo SDXC ne sont pas basées sur des Spécifications de carte mémoire.
- Référez-vous à la page 16 pour plus de détails sur les cartes SD.

■ Dans le présent manuel d'utilisation

- La carte mémoire SD, la carte mémoire SDHC et la carte mémoire SDXC sont appelées dans ce mode d'emploi "carte SD".
- Dans ce manuel d'utilisation, les fonctions pouvant être utilisées pour l'enregistrement et la lecture d'images animées sont identifiées avec **VIDEO**.
- Les fonctions qui peuvent être utilisées pour l'enregistrement des images fixes (incluant l'enregistrement des images fixes en Mode Enregistrement des Images Animées)/la lecture des images fixes sont indiquées par **PHOTO** dans ce mode d'emploi.
- Les pages de référence sont indiquées avec une flèche, par exemple : → 00

Contenu

Précautions à prendre	2
Accessoires	6

Préparatifs

Avant d'utiliser l'appareil

1 Identification des pièces et manipulation	8
--	---

Configuration

1 Alimentation	12
Chargement de la batterie	12
Insertion/retrait de la batterie	13
Temps de chargement et autonomie d'enregistrement	14
Connexion à la prise secteur	15
2 Enregistrement sur une carte ...	16
Cartes que vous pouvez utiliser avec cet appareil	16
Insertion/retrait d'une carte SD	17
3 Mise sous/hors tension de l'appareil	18
Mise sous/hors tension à l'aide de la touche d'alimentation	18
Mise en/hors tension de l'appareil avec l'écran ACL/visueur	18
4 Sélection d'un mode	19
5 Réglage de l'écran ACL/visueur	20
Utilisation de l'écran tactile	20
Ajustement du viseur	20
6 Réglage de la date et de l'heure	21

Fonctions de base

Enregistrement/Lecture

1 Enregistrement d'images animées	22
2 Enregistrement d'images fixes	23
3 Mode auto intelligent	24
4 Lecture des images animées/images fixes	25

Configuration

1 Utilisation de l'écran de menu	27
Sélection de la langue	27

Fonctions avancées

Enregistrement (Avancé)

1 Fonction zoom avant/arrière	28
Mode zoom	28
Bague du zoom	29
Zoom optique étendu	29
2 Fonction stabilisateur d'image	30
Verrouillage du stabilisateur optique de l'image	30
3 Pour enregistrer une vidéo en 3D	31
Fonctions qui ne sont pas disponibles pendant un enregistrement 3D	35

Édition

1 Suppression de scènes/ images fixes	36
2 Formatage	37

Avec un téléviseur

1 Lecture d'images animées/ images fixes sur le téléviseur	38
2 Lecture vidéo 3D	40
Fonctions qui ne sont pas disponibles pendant la lecture 3D	41

Autres

Spécifications	42
A propos du Copyright	46
Lire le Mode d'emploi (format PDF)	47

Accessoires

Vérifiez les accessoires avant d'utiliser l'appareil.

Gardez les accessoires hors de la portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent.

Numéros de produit corrects à compter d'août 2010. Ceci peut être sujet à des changements.

Batterie

VW-VBG130



Adaptateur secteur

VSK0698



Cordon d'alimentation

K2CQ29A00002



Câble CC

K2GJYDC00004



Télécommande

(Batterie incorporée)

N2QAEC000024



Câble AV Multi

K1HY12YY0004



Câble USB

K1HY04YY0032



Mini-câble HDMI

VFA0531



Stylet

VGQ0C14



Parasoleil

VDW2053



Adaptateur sabot

VYC0996



CD-ROM

Logiciel



CD-ROM

Mode d'emploi

VFF0704



Objectif de Conversion 3D



Sacoche de rangement de l'objectif

VFC4619



Capuchon avant de l'objectif*

VYK4K64



Capuchon arrière de l'objectif*

VGQ0M57



* Ceci est attaché à l'Objectif de Conversion 3D au moment de l'achat.

■ Remarque concernant les batteries et piles

Les batteries rechargeables ou piles usagées ne peuvent être ajoutées aux déchets ménagers.

Informez-vous auprès de l'autorité locale compétente afin de connaître les endroits où vous pouvez déposer celles-ci.



Accessoires optionnels

Numéros de produit corrects à compter d'août 2010. Ceci peut être sujet à des changements.


Certains accessoires en option pourraient ne pas être disponibles dans certains pays.

Adaptateur secteur (VW-AD21E-K)*1
Bloc-batterie (lithium/VW-VBG130)
Bloc-batterie (lithium/VW-VBG260)
Bloc-batterie (lithium/VW-VBG6)*2
Kit porte-batterie (VW-VH04)
Mini-câble HDMI (RP-CDHM15, RP-CDHM30)
Convertisseur mode grand-angulaire (VW-W4607H)
Convertisseur grand angle uniquement (VW-WE08H)*3
Kit filtres (VW-LF46NE)*4
Lampe vidéo CC (VW-LDC103E)
Ampoule pour lampe vidéo CC (VZ-LL10E)
Microphone Stéréo (VW-VMS2E)*5
Adaptateur de griffe (VW-SK12E)
Graveur DVD (VW-BN2)
Graveur DVD (VW-BN01)

*1 Le câble CC fourni ne peut pas être utilisé sur cet appareil.

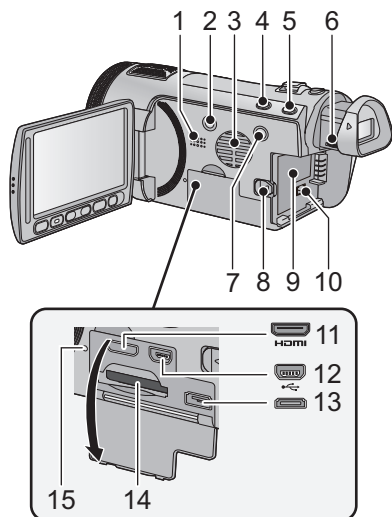
*2 Le kit porte-batterie/VW-VH04 (en option) est nécessaire.

*3 Lorsqu'on utilise le VW-WE08H, réglez le zoom sur le côté W (large). La mise au point sera légèrement en dehors lorsqu'il est réglé sur T (télé), enlevez donc le VW-WE08H lorsque l'enregistrement est réglé sur le T (télé).

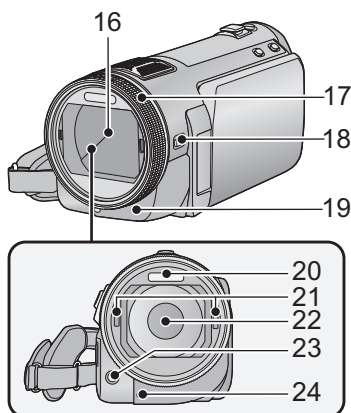
*4 Pour utiliser le VW-LF46NE, retirez le parasoleil (fourni) et réglez la configuration du flash sur  (OFF).

*5 Un micro extérieur peut interférer dans le cadre lorsque vous enregistrez. Réglez le zoom sur grand angle, puis basculez le micro extérieur en avant pour qu'il n'entre pas dans le cadre. Cela n'affectera pas l'audio enregistré.

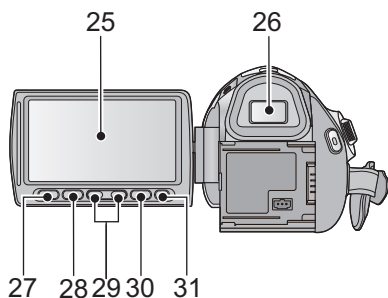
Identification des pièces et manipulation



- 1 Haut-parleur
- 2 Touche alimentation [/ I] (→ 18)
- 3 Entrée (ventilateur de refroidissement)
- 4 Touche auto intelligente/manuelle [iA/MANUAL] (→ 24)
- 5 Touche du stabilisateur d'image optique [] O.I.S. (→ 30)
- 6 Molette de correction de l'oculaire (→ 20)
- 7 Touche 1080/50p [1080/50p]
- 8 Levier de dégagement de la batterie [BATT] (→ 13)
- 9 Logement de la batterie (→ 13)
- 10 Prise d'entrée CC [DC IN] (→ 15)
- Utilisez toujours l'adaptateur secteur fourni ou un véritable adaptateur secteur Panasonic (VW-AD21E-K; en option).
- 11 Mini connecteur HDMI [HDMI] (→ 38)
- 12 Prise USB []
- 13 Connecteur AV multi (→ 38)
- Utilisez le câble AV multi (uniquement le câble fourni).
- 14 Fente de la carte (→ 17)
- 15 Témoin d'accès [ACCESS] (→ 17)



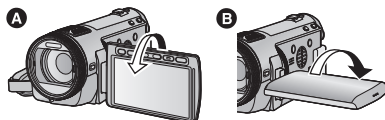
- 16 Capuchon d'objectif
- Le cache objectif s'ouvre en mode enregistrement d'image animée ou mode enregistrement d'image fixe. (→ 19)
- 17 Bague manuelle multi-usage
- 18 Touche de fonction appareil photo [CAMERA FUNCTION]
- 19 Capteur de la télécommande
- 20 Flash intégré
- 21 Partie pour l'installation de l'Objectif de Conversion 3D (concave) (→ 31)
- 22 Objectif (LEICA DICOMAR)
- 23 Lampe d'assistance pour la mise au point automatique
- 24 Témoin d'enregistrement



25 Écran à cristaux liquides (Écran tactile) (→ 20)



- Il peut s'ouvrir d'un maximum de 90°.



- Il peut pivoter jusqu'à 180° **A** vers l'objectif ou 90° **B** vers le viseur.

Du fait de limitations de la technologie de production ACL, il pourrait y avoir des petites taches brillantes ou sombres sur l'écran ACL. Cependant, cela n'est pas un mauvais fonctionnement et n'affecte pas l'image enregistrée.

26 Viseur (→ 20)

A cause de la limitation de la technologie des produits ACL, il peut y avoir quelques minuscules taches lumineuses ou sombres sur l'écran du viseur. Cependant, ceci n'est pas un mauvais fonctionnement et cela n'affecte pas les images enregistrées.

27 Touche Menu rapide [Q.MENU]

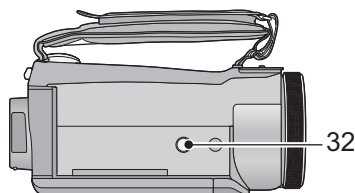
28 Touche de marche/arrêt de sous-enregistrement

- Cette touche fonctionne de la même manière que la touche de marche/arrêt d'enregistrement.

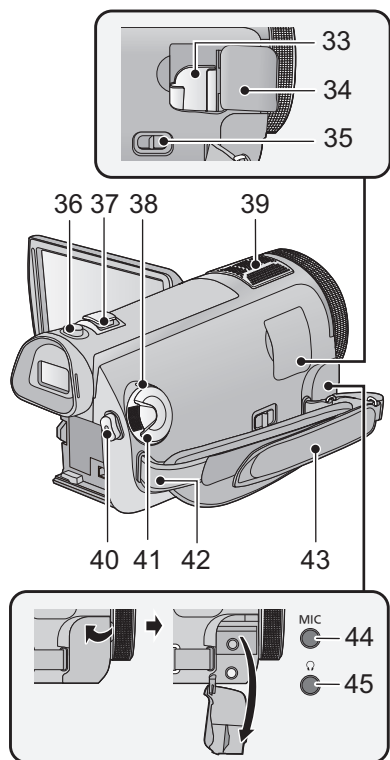
29 Touches de réglage du zoom (→ 28)

30 Touche Menu [MENU] (→ 27)

31 Touche Supprimer [] (→ 36)

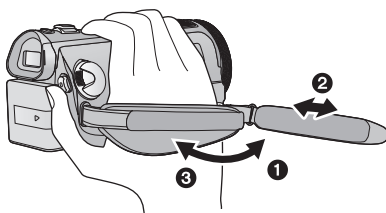


32 Sabot pour trépied



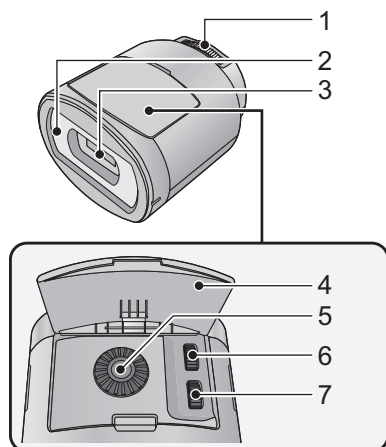
- 33 Partie montage griffe porte-accessoire
- 34 Cache de l'adaptateur sabot
- 35 Levier de relâche de la griffe porte-accessoire [SHOE ADAPTOR RELEASE]
- 36 Touche de prise de vue [] (→ 23)
- 37 Levier du zoom [W/T] (En mode d'enregistrement d'images animées ou en mode enregistrement d'images fixes) (→ 28)
- 38 Commutateur d'affichage des vignettes [] / [] / Levier du volume [-VOL+] (En mode de lecture)
- 38 Indicateur d'état (→ 18)
- 39 Microphones interne
- 40 Touche de marche/arrêt d'enregistrement (→ 22)
- 41 Molette de sélection de mode (→ 19)
- 42 Montage de la bandoulière
- 43 Courroie de la poignée

Réglez la longueur de la courroie pour l'adapter à votre main.

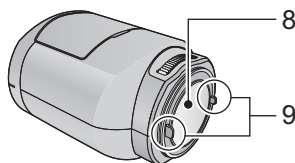


- ❶ Détachez la courroie.
- ❷ Réglez la longueur.
- ❸ Remettez la courroie en place.
- 44 **Prise du microphone [MIC]**
 - Un microphone auto-alimenté compatible peut être utilisé comme microphone externe.
 - Le son sera reproduit en stéréo (2 canaux) avec l'entrée du microphone externe.
 - Lorsque l'appareil est branché à un adaptateur CA, des parasites sonores peuvent être générés selon le type de microphone utilisé. Dans ce cas, veuillez utiliser la batterie du caméscope comme source d'énergie et les parasites s'arrêteront.
- 45 **Prise de casque audio []**
 - Une pression excessive du son provenant des écouteurs et haut-parleurs peut entraîner une perte de l'ouïe.
 - A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

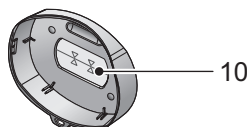
■ A propos de l'Objectif de Conversion 3D (→ 31)



- 1 Vis de fixation
- 2 Verre de protection (avant)
- 3 Objectif
- 4 Cache de la molette de réglage
- 5 Molette de réglage de la position verticale [**2**]
- 6 Molette de réglage de l'alignement vertical [**3**]
- 7 Molette de réglage de la position horizontale de l'image [**1**]
- 8 Verre de protection (arrière)
- 9 Partie pour l'installation sur le boîtier de l'appareil (convexe)

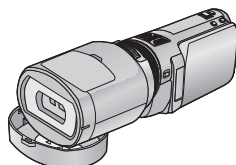


Capuchon avant de l'objectif



10 Ligne horizontale pour le réglage

- Utiliser pour régler la position de mise en place de l'objectif.
- Si vous utilisez le capuchon avant de l'objectif comme un support, comme montré ci-dessous, vous pouvez laisser l'appareil avec l'Objectif de Conversion 3D installé.



■ A propos des batteries utilisables avec cette unité

La batterie qui peut être utilisée avec cette unité est le modèle VW-VBG130/VW-VBG260/VW-VBG6.

- Cet appareil possède une fonction qui lui permet de déterminer quel type de batterie peut être utilisé en toute sécurité. La batterie dédiée (VW-VBG130/VW-VBG260/VW-VBG6) prend en charge cette fonction. Les seules batteries adaptées pour être utilisées avec cet appareil sont des produits originaux de Panasonic ainsi que des batteries fabriquées par d'autres marques et certifiées par Panasonic. (Les batteries ne prenant pas en charge cette fonction ne peuvent pas être utilisées). Panasonic ne peut en aucun cas garantir la qualité, la performance ou la sécurité des batteries fabriquées par d'autres marques et qui ne sont pas des produits originaux de Panasonic.
- Pour utiliser VW-VBG6 avec cet appareil, le support de batterie VW-VH04 (en option) est requis.

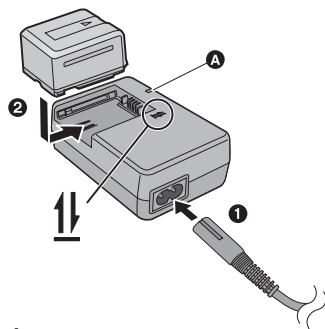
Nous avons découvert que des batteries de contrefaçon ressemblant beaucoup au produit original sont vendues dans certains magasins. Certaines de ces batteries n'ont pas la protection interne adéquate qui leur permettrait de correspondre aux normes de sécurité appropriées. Il y a une possibilité que ces batteries puissent prendre feu ou exploser. Veuillez prendre note que nous ne sommes pas responsables des accidents ou des pannes survenues à la suite de l'utilisation d'une de ces batteries de contrefaçon. Pour assurer la sécurité des produits, nous vous conseillons d'utiliser une batterie Panasonic originale.

Chargement de la batterie

Au moment de l'achat de l'appareil, la batterie n'est pas chargée. Chargez la batterie avant d'utiliser l'appareil.

Important:

Si le câble CC est connecté à l'adaptateur secteur, la batterie ne peut pas être chargée. Enlevez le câble CC de l'adaptateur secteur.



Témoin de charge [CHARGE] **A**

Allumé:

Chargement en cours (Durée de chargement de la batterie: → 14)

Éteint:

Chargement terminé

Clignotant:

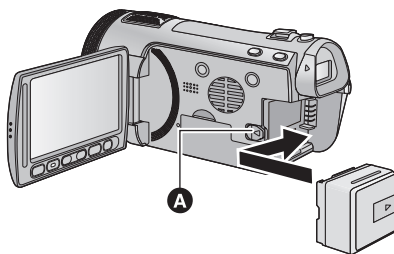
Soyez sûr d'avoir connecté l'appareil correctement

- 1 Branchez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur et dans la prise secteur.
- 2 Insérez la batterie dans l'adaptateur secteur en suivant l'alignement des flèches.

- Il est recommandé d'utiliser des batteries Panasonic (→ 6, 7, 14).
- Si vous utilisez d'autres batteries, nous ne pouvons pas garantir la qualité de ce produit.
- N'exposez pas la batterie à la chaleur et tenez-la éloignée de toute flamme.
- Ne laissez pas la ou les batteries dans un véhicule exposé au soleil avec vitres et portes fermées pendant une longue période de temps.

Insertion/retrait de la batterie

Installez la batterie en l'introduisant dans la direction montrée sur l'illustration.

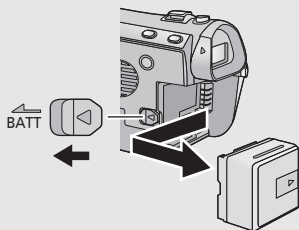


- A** Introduisez la batterie jusqu'à ce qu'elle clique et se bloque.

Retrait de la batterie

Assurez-vous de tenir enfoncée la touche d'alimentation jusqu'à ce que l'indicateur d'état s'éteigne. Puis retirez la batterie tout en tenant l'appareil pour éviter qu'il tombe.

Déplacez le levier de relâche de la batterie dans la direction indiquée par la flèche et retirez la batterie lorsqu'elle est débloquée.



ATTENTION

Danger d'explosion si la batterie/pile n'est pas remplacée correctement.
Remplacez-la uniquement par une batterie/pile identique ou du même type recommandée par le fabricant. Suivez les instructions du fabricant pour jeter les batteries usées.

Temps de chargement et autonomie d'enregistrement

■ Temps de chargement/autonomie d'enregistrement

- Température: 25 °C/humidité: 60%RH

Numéro de modèle de la batterie [Tension/capacité (minimum)]	Temps de chargement	Mode d'enregistrement	Temps enregistrable en continu maximum	Temps enregistrable effectif
Batterie fournie/ VW-VBG130 (en option) [7,2 V/1250 mAh]	2 h 35 min	1080/50p, HA, HG, HX	1 h 40 min	1 h
		HE		1 h 5 min
VW-VBG260 (en option) [7,2 V/2500 mAh]	4 h 40 min	1080/50p	3 h 10 min	1 h 55 min
		HA, HG, HX	3 h 15 min	2 h
		HE	3 h 20 min	
VW-VBG6 (en option)* [7,2 V/5400 mAh]	9 h 25 min	1080/50p	7 h 50 min	4 h 50 min
		HA	8 h 5 min	5 h
		HG, HX	8 h 10 min	
		HE		

* Le kit porte-batterie VW-VH04 (en option) est nécessaire.

- Ces temps sont des approximations.
- **La durée de chargement indiquée s'entend lorsque la batterie a été complètement déchargée. La durée de chargement et la durée d'enregistrement varient selon les conditions d'utilisation comme la basse/haute température.**
- La durée d'enregistrement pour le mode enregistrement 3D est le même. (Pendant le mode enregistrement 3D, le mode enregistrement 1080/50p ne peut pas être utilisé.)

-
- Le temps d'enregistrement effectif se réfère au temps d'enregistrement sur une carte quand, de façon répétée, vous démarrez/arrêtez l'enregistrement, vous mettez l'appareil sous/hors tension, vous utilisez le levier du zoom etc.
 - Les batteries chauffent après l'utilisation ou le chargement. Cela n'est pas un signe de mauvais fonctionnement.

Indicateur de capacité de la batterie

- L'affichage change selon que la capacité de la batterie diminue.



S'il reste moins de 3 minutes de charge, alors devient rouge. Si la batterie est déchargée, alors clignote.

- La capacité de batterie restante est affichée lors de l'utilisation de la batterie Panasonic qui doit être utilisée avec cet appareil. Cet affichage peut prendre un certain temps avant d'apparaître. Le temps réel peut varier selon l'utilisation que vous en faites.
- Si la durée restante réelle dépasse 9 heures 59 minutes, l'indicateur restera vert et ne changera que lorsque la durée restante tombera en dessous de 9 heures 59 minutes.
- En utilisant l'adaptateur secteur ou des batteries fabriquées par d'autres marques l'énergie résiduelle de la batterie ne sera pas indiquée.

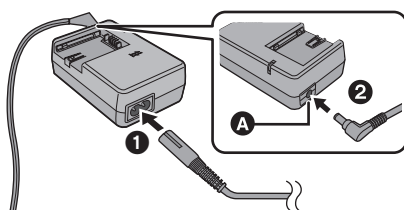
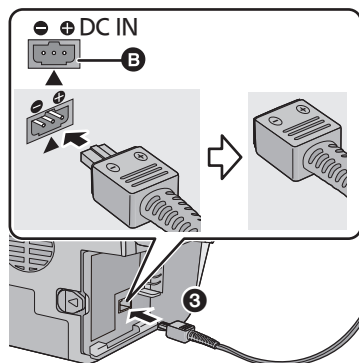
Connexion à la prise secteur

L'unité se met en attente lorsque l'adaptateur secteur est branché. Le circuit principal reste "chargé" aussi longtemps que l'adaptateur secteur est branché à une prise électrique.

Important:

Quand le câble CC est connecté à l'adaptateur secteur, la batterie ne se recharge pas.

- N'utilisez pas le cordon d'alimentation avec un autre appareil car il a été conçu uniquement pour cet appareil. Par ailleurs, n'utilisez pas le cordon d'alimentation d'autres appareils avec cet appareil.



- A** Prise de sortie CC
- B** Prise c.c. Introduisez le câble c.c. en faisant correspondre le symbole [] de la prise c.c.

- 1** Branchez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur et dans la prise secteur.
- 2** Branchez le câble CC à l'adaptateur secteur.
- 3** Branchez le câble CC à la prise CC [DC IN].

- Au moment de retirer l'adaptateur secteur, assurez-vous de maintenir la touche d'alimentation enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur d'état s'éteigne. Retirez ensuite l'adaptateur secteur.

Enregistrement sur une carte

Cette unité (un appareil compatible SDXC) prend en charge les cartes mémoire SD, les cartes mémoire SDHC et les cartes mémoire SDXC. Quand vous utilisez une carte mémoire SDHC/une carte mémoire SDXC avec un autre appareil, assurez-vous que celui-ci prend en charge ces cartes mémoires.

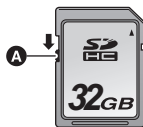
Cartes que vous pouvez utiliser avec cet appareil

Utilisez des cartes SD conformes à la Class 4 ou supérieures du SD Speed Class Rating* pour l'enregistrement des images animées.

Type de carte	Capacité	Enregistrement de films	Enregistre- ment d'images fixes
Carte mémoire SD	8 Mo/16 Mo/ 32 Mo	Non utilisable.	Utilisable.
	64 Mo/128 Mo/ 256 Mo	Fonctionnement non garanti.	
	512 Mo/1 Go/ 2 Go	Utilisable.	
Carte mémoire SDHC	4 Go/6 Go/8 Go/ 12 Go/16 Go/ 24 Go/32 Go		
Carte mémoire SDXC	48 Go/64 Go		

* Le SD Speed Class Rating est la vitesse standard de l'écriture successive.

- Veuillez consulter les dernières informations disponibles sur les Cartes Mémoire SD/SDHC/SDXC utilisables pour l'enregistrement de films sur le site suivant.
http://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam
(Ce site est en anglais uniquement.)
- Les cartes mémoire de 4 Go ou plus qui n'ont pas le logo SDHC ou les cartes mémoire de 48 Go ou plus qui n'ont pas le logo SDXC ne sont pas basées sur les normes de la carte mémoire SD.
- Si la languette de protection contre l'écriture **A** de la carte SD est verrouillée, plus aucune opération d'enregistrement, de suppression ou de montage n'est possible sur la carte.
- Conservez la carte mémoire hors de portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas l'avaler.

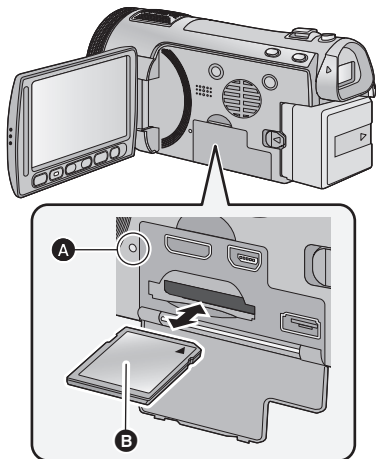


Insertion/retrait d'une carte SD

Pour utiliser une carte SD qui n'est pas de Panasonic, ou une carte déjà utilisée avec un autre équipement, pour la première fois avec cet appareil, formatez la carte SD. Lorsque la carte SD est formatée, toutes les données enregistrées sont supprimées. Une fois que les données sont supprimées, elles ne peuvent plus être restaurées.

Attention:

Assurez-vous que le témoin d'accès s'est éteint.



Témoin de charge [ACCESS] A

- Lorsque cet appareil accède à la carte SD, le voyant d'accès s'allume.

1 Ouvrez l'écran ACL.

2 Ouvrez le cache de la carte SD/prise et insérez (retirez) la carte SD dans (de) son logement.

- Orientez le côté étiquette **B** comme indiqué sur l'illustration et enfoncez-la aussi loin que possible.
- Appuyez au centre de la carte SD et retirez-la d'un coup.

3 Fermez soigneusement le cache de la carte SD/prise.

- Fermez-le soigneusement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

- Ne touchez pas les contacts présents au dos de la carte SD.
- Ne faites pas subir de chocs violents à la carte SD, ne la pliez pas, et ne la laissez pas tomber.
- Les parasites électriques, l'électricité statique ou toute défaillance de l'appareil ou de la carte SD elle-même peut endommager ou effacer les données sauvegardées sur la carte SD.
- Lorsque le voyant est allumé, ne pas
 - Retirer la carte SD
 - Mettre l'appareil hors tension
 - Insérer/retirer le câble USB
 - Exposer l'appareil à des vibrations ou des chocs

Effectuer ce qui suit avec le voyant allumé pourrait endommager les données/carte SD ou cet appareil.

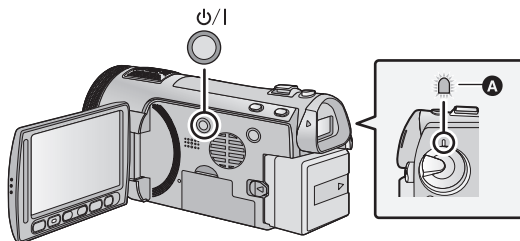
- N'exposez pas les bornes de la carte SD à l'eau, à la saleté ou à la poussière.
- Ne mettez pas les cartes SD dans l'un des endroits suivants:
 - À la lumière directe du soleil
 - Dans des endroits très poussiéreux ou humides
 - Près d'un radiateur
 - Endroits soumis à des écarts de température importants (risque de formation de condensation.)
 - Endroits pouvant présenter de l'électricité statique ou des ondes électromagnétiques
- Lorsqu'elles ne sont pas utilisées, ranger les cartes SD dans leurs boîtiers pour les protéger.
- Référez-vous au mode d'emploi (format PDF) A propos de la mise au rebut ou du don de la carte SD.

Mise sous/hors tension de l'appareil

Vous pouvez allumer ou éteindre l'appareil en utilisant la touche d'alimentation, l'écran ACL ou le viseur.

Mise sous/hors tension à l'aide de la touche d'alimentation

Appuyez sur la touche alimentation pour allumer



Pour mettre l'appareil hors tension

Maintenez la touche d'alimentation enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur d'état s'éteigne.

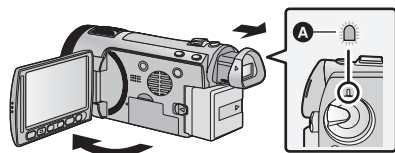
A L'indicateur d'état s'allume.

Mise en/hors tension de l'appareil avec l'écran ACL/viseur

L'ouverture de l'écran ACL ou l'extension du viseur allume l'alimentation. La fermeture de l'écran ACL/viseur éteint l'alimentation.

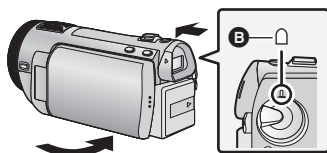
Pendant l'utilisation générale, vous pouvez trouver pratique d'allumer/éteindre l'alimentation en utilisant l'écran ACL ou le viseur.

■ **Pour mettre l'appareil sous tension**



A L'indicateur d'état s'allume.

■ **Pour mettre l'appareil hors tension**






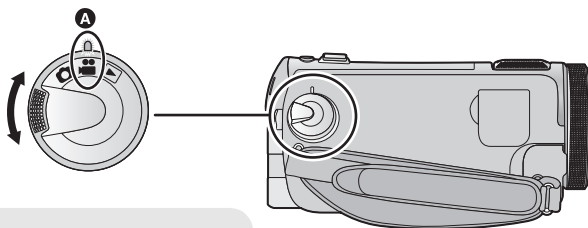
B L'indicateur d'état s'éteint.

- Le courant ne se coupera pas sauf si l'écran ACL est fermé et si le viseur est rétracté.
- L'alimentation ne sera pas coupée pendant l'enregistrement des images animées si l'écran ACL est fermé et que le viseur est rentré.
- Dans les cas suivants, l'ouverture de l'écran ACL ou le déploiement du viseur ne met pas l'appareil sous tension. Appuyez sur la touche d'alimentation pour allumer l'appareil.
 - Lorsque vous achetez l'appareil
 - Lorsque vous l'avez mis hors tension à l'aide de la touche d'alimentation




Sélection d'un mode

Changez pour le mode enregistrement ou le mode lecture.

Utilisez la molette de sélection de mode pour changer le mode sur  ,  ou  .



- Alignez sur l'indicateur d'état **A**.

	Mode enregistrement d'images animées (→ 22)
	Mode enregistrement d'images fixes (→ 23)
	Mode Lecture (→ 25)

Réglage de l'écran ACL/ viseur

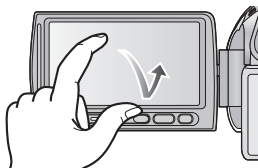
Utilisation de l'écran tactile

Vous pouvez opérer en touchant directement l'écran ACL (écran tactile) avec votre doigt.

Il est plus facile d'utiliser le stylet (fourni) pour des opérations détaillées ou s'il est difficile d'utiliser vos doigts.

■ Touchez

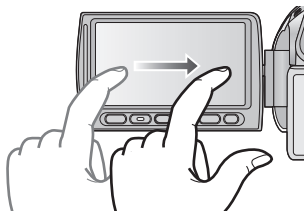
Touchez et relâchez l'écran tactile pour sélectionner l'icône ou l'image.



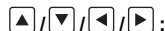
- Touchez le centre de l'icône.
- Le toucher de l'écran tactile ne fonctionnera pas si vous touchez une autre partie de l'écran tactile en même temps.

■ Glisser

Déplacez votre doigt tout en appuyant sur l'écran tactile. Peut être utilisé pendant la lecture directe ou avec le zoom de lecture.



■ À propos des icônes d'opérations



Ces icônes sont utilisées pour commuter le menu et la page d'affichage des vignettes, pour la sélection des éléments et la configuration etc.



Touchez pour revenir à l'écran précédent comme par exemple, lors de l'accès aux menus de configuration.



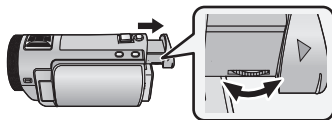
- Ne touchez pas l'écran ACL avec une pointe dure, comme celle d'un stylo bille.
- Effectuez le calibrage de l'écran tactile si le toucher n'est pas reconnu ou s'il est reconnu à un endroit différent.

Ajustement du viseur

■ Réglage du champ de vision

Il ajuste le champ de vision pour que les images dans le viseur soient nettes.

Régler la mise au point en tournant la molette de correction de l'oculaire.




- Etirez le viseur et fermez l'écran ACL pour allumer le viseur.

Réglage de la date et de l'heure

Quand vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois, un message vous demandant de régler la date et l'heure apparaît. Sélectionnez [OUI] et effectuez les étapes de 2 à 3 ci-dessous pour régler la date et l'heure.

◇ **Changez pour le mode**  ou  .

1 Sélectionnez le menu.



 : [CONFIG] → [REGL HORL.]

2 Touchez la date ou l'heure qui doit être réglée, puis réglez la valeur désirée en utilisant

 /  .



A Affichage de la Configuration de l'heure mondiale:

 [RÉSIDENTE]/
 [DESTINATION]


- L'année peut être définie de 2000 à 2039.
- Le système 24-heures est utilisé pour afficher l'heure.



3 Touchez [ACCÈS].

- La fonction horloge commence à [00] secondes.
- Un message invitant à la configuration de l'heure mondiale peut s'afficher. Effectuez la configuration de l'heure mondiale en touchant l'écran.
- Touchez [QUITTER] ou appuyez sur la touche MENU pour quitter l'écran du menu.

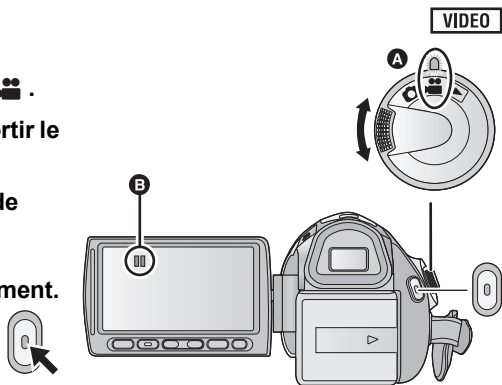
- La fonction date et heure est alimentée par une batterie incorporée au lithium.
- Au moment de l'achat de l'appareil, l'horloge est définie. Si l'horloge s'affiche ainsi [- -], la batterie lithium incorporée a besoin d'être rechargée. Pour recharger la batterie lithium incorporée, connectez l'adaptateur secteur ou fixez la batterie à l'appareil. Laissez l'appareil pendant environ 24 heures et la batterie maintiendra l'affichage de la date et de l'heure pendant environ 6 mois. (La batterie se recharge même si l'appareil est éteint.)

Enregistrement d'images animées

- 1 Changez pour le mode .
- 2 Ouvrir l'écran ACL ou sortir le viseur.
- 3 Appuyez sur le bouton de marche/arrêt d'enregistrement pour commencer l'enregistrement.

B Lorsque vous démarrez l'enregistrement,  se change en .

- 4 Appuyez de nouveau sur la touche marche/arrêt de l'enregistrement pour mettre l'enregistrement en pause.





• Aligned sur l'indicateur d'état A.

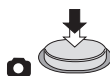
■ Les indicateurs à l'écran du mode enregistrement d'images animées



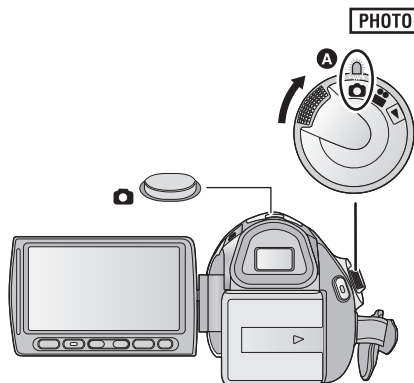
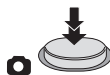
- A Mode d'enregistrement
- B Durée d'enregistrement restante approximative
(Quand le temps restant est inférieur à 1 minute, [R 0h00m] clignote en rouge.)
- C Temps d'enregistrement écoulé
Chaque fois que l'appareil est mis en pause à l'enregistrement, l'affichage du compteur est ramené à "0h00m00s". ("h" est l'abréviation d'heure, "m" de minute et "s" de seconde.)

Enregistrement d'images fixes

- 1 Changez pour le mode .
- 2 Ouvrir l'écran ACL ou sortir le viseur.
- 3 Appuyez à mi-course sur la touche . (Uniquement pour la mise au point automatique)












- 4 Appuyez à fond sur la touche .



- Alignez sur l'indicateur d'état **A**.

■ A propos des indications à l'écran dans l'enregistrement des photos

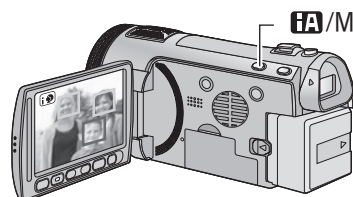


-  : Indicateur de fonctionnement photo
-  : Flash
-  : Niveau du flash
-  : Réduction yeux rouges
-  : Stabilisation optique de l'image MEGA
-  1 : Stabilisateur optique d'image (→ 30)
-  : Qualité d'images fixes
-  : Taille d'images fixes
-  : Nombre restant d'images fixes (Clignote en rouge lorsque [0] apparaît.)
- AF* : Lampe d'assistance AF

Mode auto intelligent

VIDEO PHOTO

Les modes adaptés aux conditions suivantes sont sélectionnés simplement en dirigeant l'appareil sur ce que vous voulez enregistrer.



iA/MANUAL

**Touche auto intelligente/
manuelle**

Appuyez sur cette touche pour
commuter le mode auto intelligent/
mode manuel.

	Mode	la scène	Effet
	Portrait	Si le sujet est une personne	Les visages sont détectés et mis au point automatiquement, et la luminosité est réglée pour qu'ils soient enregistrés de façon nette.
	Paysage	Enregistrement extérieur	Le paysage entier sera enregistré avec éclat sans zone blanchâtre dans le ciel de fond, qui peut être très lumineux.
	Projecteur	Sous un projecteur	Les objets très lumineux sont enregistrés de façon nette.
	Lumière basse	Pièce sombre ou crépuscule	Il peut enregistrer de façon nette même si la pièce est sombre ou si c'est le crépuscule.
	Portrait nocturne	Enregistrement portrait nocturne	Une personne ainsi que l'arrière plan sont enregistrés avec une luminosité proche de la vie réelle.
	Paysage nocturne	Enregistrement paysage nocturne	Vous pouvez enregistrer un paysage nocturne vivant en ralentissant la vitesse d'obturation.
	Macro	Enregistrement en zoomant vers l'avant sur une fleur etc.	Ceci permet d'enregistrer en se rapprochant de l'objet à enregistrer.
	Normal	Autres situations	Le contraste est ajusté automatiquement pour une image nette.

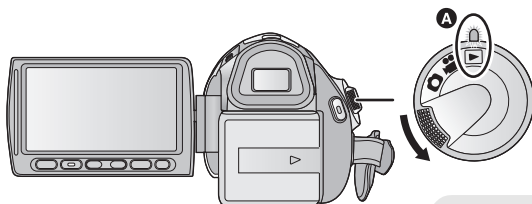
*1 Uniquement en mode d'enregistrement des images animées

*2 Uniquement en mode d'enregistrement d'images fixes

- Selon les conditions d'enregistrement, l'appareil peut ne pas entrer le mode désiré.
- En mode Portrait, Projecteur ou Basse lumière, celui qui est le plus grand et le plus proche du centre de l'écran sera encadré en orange.
- Nous vous conseillons d'utiliser un trépied en mode portrait nocturne et en mode paysage nocturne.
- Les visages ne peuvent pas être détectés selon les conditions d'enregistrement, comme lorsque les visages ont une certaine taille, une certaines inclinaisons ou lorsque le zoom numérique est utilisé.
- La configuration du microphone est réglée sur environnement en mode auto intelligent.

Lecture des images
animées/images fixes

VIDEO PHOTO



- Alignez sur l'indicateur d'état **A**.

- 1 Changez pour le mode .
- 2 Touchez l'icône de sélection du mode lecture **B**.



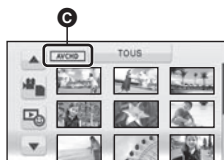
- 3 Sélectionnez la [VIDÉO/IMAGE] que vous désirez lire.

- Touchez [ACCÈS].



- 4 Touchez la scène ou l'image fixe qui doit être lue.



- C** s'affiche si [1080/50p] est touché ou s'affiche si [AVCHD] est touché à l'étape 3.
- La page suivante (précédente) peut être affichée en touchant / .












5 Sélectionnez l'opération de lecture en touchant l'icône de l'opération.

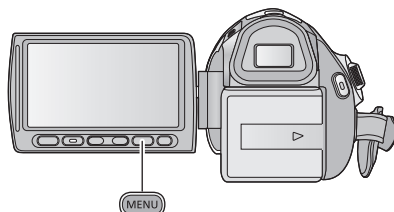


A Icône de l'opération

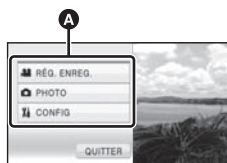
- Touchez  /  pour afficher/ne pas afficher l'icône d'opération.

Lecture images animées	Lecture images fixes
<p>: Lecture/Pause</p> <p>: Lecture arrière</p> <p>: Lecture avance-rapide</p> <p>: Arrête la lecture et montre les vignettes.</p> <p>: Affiche la barre de lecture directe.</p>	<p>: Lecture/Pause du diaporama (lecture des images fixes dans l'ordre numérique).</p> <p>: Lecture de l'image précédente.</p> <p>: Lecture de l'image suivante.</p> <p>: Arrête la lecture et montre les vignettes.</p>

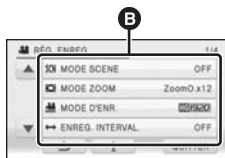
Utilisation de l'écran de menu



- 1 Appuyez sur la touche MENU.
- 2 Touchez le menu principal **A**.

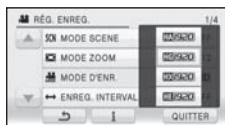


- 3 Touchez le sous-menu **B**.




- La page suivante (précédente) peut être affichée en touchant **▲**/**▼**.

- 4 Touchez l'élément désiré pour entrer la configuration.



- 5 Touchez [QUITTER] ou appuyez sur la touche MENU pour sortir du menu de configuration.

■ A propos de l'affichage du guide

Après avoir touché , toucher les sous-menus et les éléments fera apparaître les descriptions et les messages de confirmation de configuration.

- Après l'affichage des messages, l'affichage du guide est annulé.

Sélection de la langue



Vous pouvez sélectionner la langue sur l'écran d'affichage et l'écran de menu.

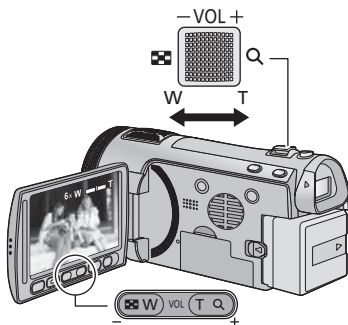
- 1 Appuyez sur la touche MENU, puis touchez [CONFIG] → [LANGUAGE].
- 2 Touchez [Français].

Fonction zoom avant/ arrière

Le zoom optique maximum est de 12×.

La configuration par défaut du [MODE ZOOM] est [ZoomO.×12].

◇ **Changez pour le mode**  ou .



Levier du zoom/Touches de réglage du zoom

Côté T:

Enregistrement rapproché (zoom avant)

Côté W:


Enregistrement grand-angle (zoom arrière)

- La vitesse du zoom dépend de l'amplitude de mouvement du levier du zoom.
- Les touches de réglage du zoom sont pratiques pour effectuer les réglages fins de l'agrandissement du zoom.

Mode zoom

VIDEO **PHOTO**

Sélectionnez l'agrandissement maximum du zoom du mode enregistrement d'images animées.

• **Changez pour le mode** .

[MENU] : [RÉG. ENREG.] → [MODE ZOOM] → réglage désiré

[ZoomO.×12]:	Zoom optique uniquement (Jusqu'à 12×)
[i.Zoom 18×]:	Cette fonction zoom vous permet de garder une qualité d'image en haute définition. (Jusqu'à 18×)
[ZoomN.×30]:	Zoom numérique (Jusqu'à 30×)
[ZoomN.×700]:	Zoom numérique (Jusqu'à 700×)

- Plus le grossissement du zoom numérique est élevé, plus la qualité de l'image est dégradée.
- Cette fonction ne peut pas être utilisée en mode enregistrement d'image fixe.

Bague du zoom

VIDEO PHOTO

L'opération de zoom peut être effectuée en utilisant la bague manuelle multi-usage.

Zoom en tournant la bague.



Côté A:

Enregistrement rapproché (zoom avant)

Côté B:

Enregistrement grand-angle (zoom arrière)

- La vitesse de zoom change selon la vitesse de rotation de la bague.

Zoom optique étendu

PHOTO

Si le nombre de pixel d'enregistrement est réglé sur tout autre chose que le nombre maximum de pixel d'enregistrement en mode enregistrement d'images fixes, l'image fixe peut être enregistrée avec un zoom maximal de 25× sans dégradation de la qualité de l'image.

- L'agrandissement du zoom optique extra change selon le réglage du [TAILLE IMAGE] et de la [FORMAT].

■ Mécanisme du zoom optique étendu

Lorsque vous réglez la taille de l'image sur $\boxed{0.3\mu}$, la zone $\boxed{12.2\mu}$ maximale est regroupée au centre de la zone $\boxed{0.3\mu}$, permettant d'avoir une image avec un effet de zoom plus élevé.



- Si vous enlevez votre doigt du levier zoom pendant le fonctionnement du zoom, le bruit du fonctionnement pourrait être enregistré. Pour ramener le levier zoom dans sa position d'origine, déplacez-le doucement.
- Lorsque le grossissement du zoom est de 12×, les sujets sont mis au point à environ 1,2 m ou plus.
- Quand le grossissement du zoom est de 1×, l'appareil peut faire la mise au point sur un sujet à environ 4 cm de l'objectif.
- La vitesse du zoom ne varie pas lorsque l'on utilise la touche zoom des réglages et la télécommande.

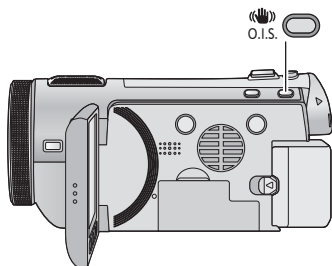
Fonction stabilisateur d'image

VIDEO PHOTO

Utilisez le stabilisateur d'image pour réduire les effets de secousse pendant l'enregistrement. L'appareil est équipé d'un HYBRID O.I.S.

HYBRID O.I.S. est un stabilisateur hybride optique et électrique de l'image.

◇ Changez pour le mode  ou .





Touche de stabilisation optique de l'image (O.I.S.)

Appuyez sur la touche pour allumer/éteindre le stabilisateur optique de l'image.



(Mode enregistrement d'images animées)

 /  → OFF

- Lorsque le [HYBRID O.I.S.] est sur [ON],  s'affiche. Lorsqu'il est sur [OFF],  s'affiche.
- Pour enregistrer avec un trépied en mode enregistrement des images animées, nous vous conseillons de le mettre sur OFF.

(Mode enregistrement d'images fixes)

 1 /  2 → OFF

- Lorsque le [O.I.S. Avancé] est sur [MODE 1],  1 s'affiche. Lorsqu'il est sur [MODE 2],  2 s'affiche.

■ Pour changer le mode du stabilisateur de l'image

(Mode enregistrement des images animées)

 : [RÉG. ENREG.] → [HYBRID O.I.S.] → [ON] ou [OFF]

Lorsqu'il est réglé sur [ON], vous pouvez améliorer encore plus la stabilisation de l'image pour enregistrer en marchant, ou en tenant l'appareil et en enregistrant un sujet distant à l'aide du zoom.

- Le paramétrage par défaut de cette fonction est [ON].


(Mode enregistrement des images fixes)

 : [RÉG. ENREG.] → [O.I.S. Avancé] → [MODE 1] ou [MODE 2]

[MODE 1]:

La fonction marche tout le temps.

[MODE 2]:

La fonction marche lorsque la touche  est appuyée. Nous vous la conseillons pour un auto-enregistrement ou un enregistrement avec trépied en mode enregistrement d'images fixes.

Verrouillage du stabilisateur optique de l'image

VIDEO PHOTO

En mode enregistrement d'images animées, vous pouvez augmenter davantage la stabilisation optique de l'image en maintenant le toucher sur l'icône VERR. O.I.S. Avec cette fonction, vous pouvez réduire davantage l'effet des secousses qui peuvent survenir en utilisant le zoom.

Pour enregistrer une vidéo en 3D

VIDEO

Avec l'objectif de conversion en 3D fourni mis en place, vous pouvez enregistrer des vidéos puissantes et très vivantes. Pour visionner une vidéo en 3D, un téléviseur prenant en charge la 3D est nécessaire.

Vidéo en 3D



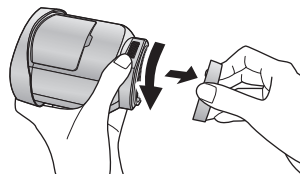
L'image est une illustration.

- Sur cet appareil, les enregistrements vidéo en 3D sont au format côte-à-côte (structure 2 écrans).
- Puisque la vidéo 3D est enregistrée au format cote-à-cote, la vidéo 3D enregistrée n'est pas en haute définition.

■ Pour installer l'objectif de conversion 3D

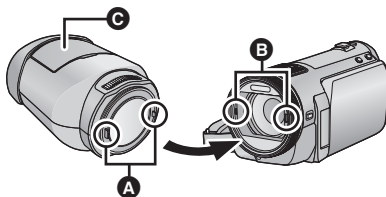
1 Tournez le capuchon arrière de l'objectif dans le sens de la flèche.

- Faites tourner le capuchon arrière de l'objectif tout en appuyant sur la vis de fixation avec votre doigt.



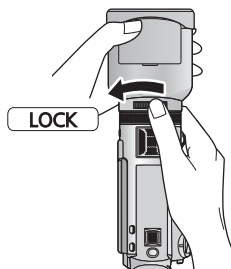
2 Faites correspondre la position de la partie convexe A de l'Objectif de Conversion 3D avec la partie concave B de l'appareil.

- Installez avec le cache de la molette de réglage C de l'Objectif de Conversion 3D placé vers le haut.
- Vous ne pouvez pas installer l'objectif de conversion 3D avec le parasoleil ou un filtre etc.




3 Serrez la vis de fixation de l'Objectif de Conversion 3D en tournant vers LOCK.

- Faites attention de ne pas serrer trop fort. Si l'Objectif de Conversion 3D est trop serré, il peut être impossible de le retirer de l'appareil.
- Installez l'Objectif de Conversion 3D correctement de façon à ce qu'il ne s'incline pas et qu'il ne bouge pas.



■ Pour enregistrer une vidéo en 3D

En l'utilisant la première fois, veuillez à régler la position de mise en place de l'objectif de Conversion 3D.

- **Eteignez l'alimentation.**
- **Changez pour le mode**  .

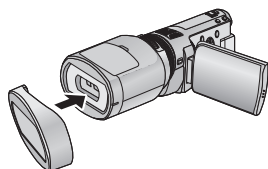
1 Installez l'Objectif de Conversion 3D sur l'appareil. (→ 31)

2 Allumez l'appareil.

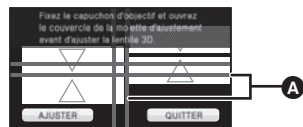
- Allumez avec l'appareil en position horizontale.
- L'écran du mode de réglage de l'Objectif de Conversion 3D apparaîtra automatiquement après avoir effectué le réglage initial.
- Si l'écran du mode de réglage de l'Objectif de Conversion 3D n'apparaît pas automatiquement, sélectionnez-le à partir du menu. ([CONFIG] → [REGLAGE LENTILLE CONV. 3D])
- Si l'appareil est allumé avec le câble de connexion USB encore connecté, la connexion USB aura la priorité.

3 Installez le capuchon avant de l'objectif sur l'Objectif de Conversion 3D.

- 2 écrans apparaîtront.
- La ligne horizontale pour le réglage du capuchon avant de l'objectif s'affiche à l'écran.



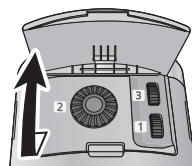
A Grille de référence



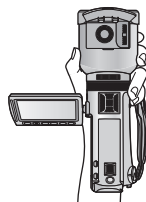
4 Touchez [AJUSTER].

- Si la ligne noire verticale et la ligne noire horizontale sont entre les lignes rouges de la grille de référence **A** et si le réglage n'est pas nécessaire, touchez [QUITTER] et poursuivez à l'étape 11.
- Procédez au réglage dans un endroit lumineux où la ligne horizontale pour le réglage sera clairement visible.
- L'Objectif de Conversion 3D ne peut pas être réglé à l'aide du viseur.

5 Ouvrez le cache de la molette de réglage.



- Pour tourner les molettes de réglage, tenez l'Objectif de Conversion 3D dans la paume de votre main par le bas et utilisez les doigts de votre autre main sans appuyer trop fort. Pour vérifier le réglage, retirez vos doigts des molettes de réglage.



6 (Après vérification de la description de l'opération, touchez [SUIVANT].)

Pour régler la position horizontale, tournez la molette de réglage de la position horizontale de l'image 1 de façon à ce que la ligne verticale noire se trouve entre les lignes de la grille de référence rouge A.

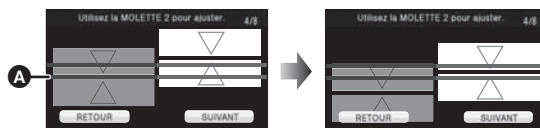
- Touchez [SUIVANT].



7 (Après vérification de la description de l'opération, touchez [SUIVANT].)

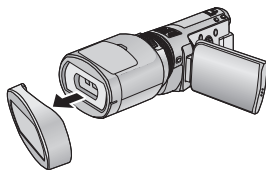
Pour régler la position verticale, tournez la molette de réglage de la position verticale 2 de façon à ce que la ligne noire horizontale à droite de l'écran se trouve au centre des lignes rouges de la grille de référence A.

- Touchez [SUIVANT].



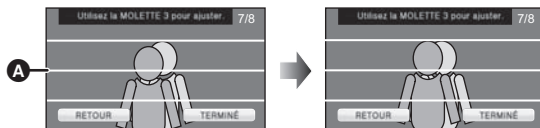
8 Pour retirer le capuchon avant de l'objectif.

- Touchez [SUIVANT].



9 (Après vérification de la description de l'opération, touchez [SUIVANT].)

Ajustez la molette de réglage de l'alignement vertical 3 pour aligner la position verticale du sujet dupliqué montré.



- Dirigez l'appareil vers un sujet à partir d'une distance d'environ 1,2 m à 2 m, puis gardez l'image affichée à niveau en utilisant la grille de référence **A**.
- La différence dans la direction horizontale est une caractéristique des images 3D.
- Nous vous conseillons de stabiliser le caméscope en utilisant le capuchon avant de l'objectif comme plate-forme pour effectuer le réglage. (→ 11)
- Touchez [TERMINÉ].

10 Touchez [QUITTER] pour terminer le réglage.

- Après le réglage, un seul écran apparaît.
- Si vous devez réinstaller l'Objectif de Conversion 3D ou après un choc etc., nous vous conseillons d'effectuer de nouveau le réglage.



- **3D** apparaît.

11 Appuyez sur le bouton de marche/arrêt d'enregistrement pour commencer l'enregistrement.

- Si l'Objectif de Conversion 3D est installé, la position du zoom est fixée, et le fonctionnement du zoom est désactivé.
- En enregistrant en 3D, l'image apparaîtra encadrée de noir. Le cadre noir sera enregistré sur la vidéo.

Pour être sûr que la vidéo 3D peut être visionnée correctement, faites attention aux points suivants pendant l'enregistrement.

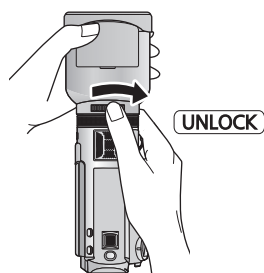
- Lorsque cela est possible, enregistrez avec l'appareil en position horizontale.
- Ne vous mettez pas trop près du sujet. (enregistrez à une distance d'au moins 1,2 m.)
- Pour déplacer l'appareil avec lequel vous enregistrez, faites-le lentement.
- Essayez de garder l'appareil aussi stable que possible en enregistrant dans un véhicule qui roule ou en marchant.

- L'utilisation d'un trépied est recommandée pour l'enregistrement d'une image stable.
- La portée de réception de la télécommande sans fil pourrait devenir plus courte du côté supérieur du caméscope, donc utilisez à partir du côté inférieur.
- Vous pourrez entendre un son lorsque le caméscope est déplacé rapidement avec l'Objectif de Conversion 3D installé, mais il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.
- Si la molette de réglage est tournée trop fort, vous entendrez un "clappement" et l'écran de réglage arrêtera son déplacement. Dans ce cas, tournez la molette de réglage dans le sens contraire jusqu'à ce que l'écran de réglage démarre le déplacement.
- [ECONOMIS.] ne fonctionne pas pendant que vous réglez la position de montage de l'Objectif de Conversion 3D.
- Lorsque l'Objectif de Conversion 3D est installé, la configuration de l'obturation lente auto est [OBT. LEN. AUTO (3D)]. La configuration par défaut de l'[OBT. LEN. AUTO (3D)] est [ON].
- Pendant un enregistrement 3D si l'appareil est déplacé rapidement, le message est plus susceptible d'apparaître.

■ Pour retirer l'Objectif de Conversion 3D

Tournez la vis de fixation sur UNLOCK pour desserrer puis retirer.

- Placez le caméscope sur un support stable comme une table, et faites attention de ne pas faire tomber l'Objectif de Conversion 3D.



- Prenez garde à ne pas égarer le capuchon d'objectif.
- En rangeant, mettez toujours en place les capuchons d'objectif pour éviter de rayer le verre de protection.

■ Fonctions qui ne peuvent pas être utilisées pendant un enregistrement en 3D

En enregistrant avec un Objectif de Conversion 3D, vous ne pouvez pas utiliser certaines fonctions.

Fonctions qui ne sont pas disponibles pendant un enregistrement 3D

(Touche/levier des opérations)

- Fonction zoom avant/arrière^{*1}
- HYBRID O.I.S.^{*2}
- Mode auto intelligent
- Suivi AF/AE
- Enregistrement en 1080/50p
- Enregistrement d'image fixe (Mode Enregistrement d'Image Fixe, et enregistrement d'image fixe pendant un enregistrement d'images animées)
- Opérations manuelles (mise au point, vitesse d'obturation, diaphragme)
- [EXT DISPLAY] (télécommande)

^{*1} La position du zoom est fixe, et le fonctionnement du zoom est désactivé.

^{*2} Le Stabilisateur optique de l'image normal (👉) et le verrouillage du Stabilisateur Optique de l'image (👉) peuvent être utilisés.

Suppression de scènes/ images fixes

Les scènes/images fixes supprimées ne peuvent pas être restaurées, donc effectuez la vérification appropriée du contenu avant de procéder à la suppression.

◇ Changez pour le mode  .



Pour supprimer en validant les images qui sont en cours de lecture

Appuyez sur la touche  pendant que les scènes ou les images fixes qui doivent être supprimées sont en cours de lecture.

■ Suppression de plusieurs scènes/images fixes depuis l'affichage des vignettes

1 Appuyez sur la touche  quand l'écran des vignettes s'affiche.


2 Touchez [TOUS] ou [SÉLECT.].

- Si [TOUS] est sélectionné, toutes les scènes ou images fixes du support seront supprimées.
(Dans le cas de la lecture des scènes ou des photos par date, toutes les scènes et les photos de la date sélectionnée seront supprimées.)
- Les scènes protégées/images fixes ne peuvent pas être supprimées.



3 (Quand [SÉLECT.] est sélectionné à l'étape 2)

Touchez la scène/l'image fixe à supprimer.

- Lorsqu'elle est touchée, la scène/photo est sélectionnée et l'indicateur  apparaît sur les vignettes. Touchez de nouveau la scène/photo pour annuler l'opération.
- Il est possible de sélectionner jusqu'à 99 scènes en séquence pour supprimer.

4 (Quand [SÉLECT.] est sélectionné à l'étape 2)

Touchez [Suppr.] ou appuyez sur la touche .

- Pour supprimer d'autres scènes/images fixes à la suite, répétez les étapes 3-4.

Quand vous arrêtez la suppression en cours de route

Touchez [ANNUL.] ou appuyez sur la touche MENU lorsque vous effacez.

- Les scènes et les photos supprimées avant l'annulation ne pourront pas être récupérées.

Pour terminer l'édition

Appuyez sur la touche MENU.

Veuillez prendre note que si un support est formaté, toutes les données enregistrées sur celui-ci seront effacées et ne pourront pas être restaurées. Sauvegardez les données importantes sur un ordinateur, un DVD, etc.

Sélectionnez le menu. (→ 27)



: [CONFIG] → [FORM CARTE]

- Une fois que le formatage est terminé, touchez [QUITTER] pour quitter l'écran de message.
 - Effectuez un formatage physique de la carte SD si celle-ci doit être mise au rebut/donnée. (Référez-vous au mode d'emploi (format PDF))
-
- Pendant le formatage, ne mettez pas l'appareil hors tension et ne retirez pas la carte SD. N'exposez pas l'appareil à des vibrations ou à des chocs.

Utilisez cet appareil pour formater le support.

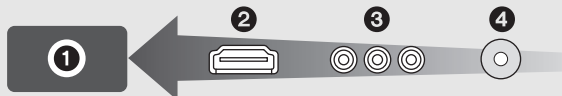
Ne formatez pas de carte SD en utilisant un autre appareil comme un PC. La carte pourrait ne plus pouvoir être utilisée avec cet appareil.

Lecture d'images animées/ images fixes sur le téléviseur

VIDEO PHOTO

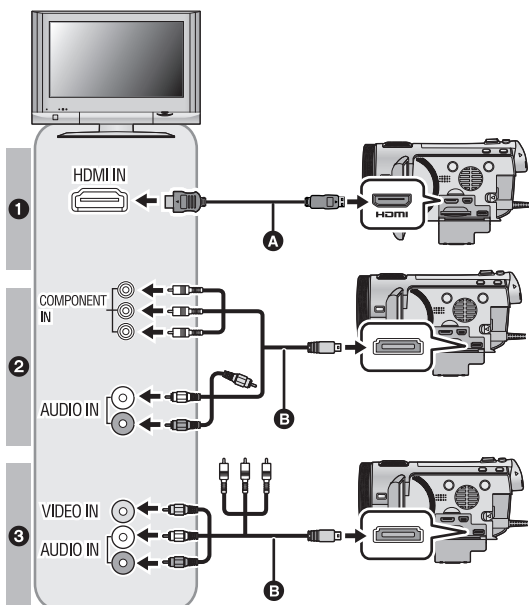
Vérifiez les prises sur votre téléviseur et utilisez les câbles compatibles avec les prises. La qualité de l'image peut varier selon les prises utilisées pour le raccordement.

- ① Haute qualité
- ② Prise HDMI
- ③ Prise composant
- ④ Prise vidéo



- Utilisez le multicâble AV (fourni) ou le mini-câble HDMI (fourni/en option) et vérifiez les réglages de sortie.
- L'utilisation des mini câbles HDMI Panasonic est conseillée pour connecter l'appareil à la prise HDMI.
- HDMI est l'interface des appareils numériques. Si vous connectez cette unité à un téléviseur Haute Définition prenant en charge le HDMI et que vous lisez des images enregistrées en Haute Définition, vous pourrez les apprécier en Haute résolution et avec un son de grande qualité.

1 Connectez cet appareil à un téléviseur.



- A Mini-câble HDMI
- Assurez-vous de connecter la prise HDMI.
- B Câble AV multi (fourni)

Qualité d'image

- ① Images à haute définition lors du raccordement à la prise HDMI
- ② Images en haute définition lors de la connexion à la prise composante prenant en charge le 1080i Images standards lors de la connexion à la prise composante prenant en charge le 576i
- ③ Images standard lors du raccordement à la prise vidéo

- Assurez-vous que les fiches sont insérées à fond.
- Utilisez toujours le mini-câble HDMI fourni ou le véritable mini-câble HDMI de Panasonic (RP-CDHM15, RP-CDHM30; en option).
- N'utilisez que le câble AV multi fourni.
- En connectant la prise component du téléviseur, la fiche jaune du câble AV multi n'est pas nécessaire.
- En connectant la prise AV du téléviseur, ne connectez pas la prise component du câble AV multi. L'image peut ne pas s'afficher si la prise du câble component est connectée en même temps.

2 Sélectionnez l'entrée vidéo sur le téléviseur.

- Exemple:
Sélectionnez le canal [HDMI] avec un mini câble HDMI.
Sélectionnez le canal [Component] ou [Video 2] avec un câble AV multi.
(Le nom du canal peut être différent selon le téléviseur connecté.)
- Vérifiez le paramétrage d'entrée (commutateur d'entrée) et le paramétrage d'entrée audio sur le téléviseur. (Pour plus d'informations, voir le mode d'emploi du téléviseur.)

3 Changez pour le mode pour lire.

Câbles	Options de référence
A Mini-câble HDMI	<ul style="list-style-type: none"> • Connecter au moyen d'un mini-câble HDMI • Écoute en 5.1 canaux • Lecture avec VIERA Link (HDAVI Control™)
B Câble AV multi (fourni)	<ul style="list-style-type: none"> • Branchement avec le câble AV multi


Connectez l'appareil à un téléviseur prenant en charge la 3D et visionnez les scènes enregistrées en 3D pour bénéficier d'une puissante et vivante vidéo 3D.

Pour avoir les dernières informations sur les enregistreurs et téléviseurs prenant en charge la 3D capable de lire une vidéo 3D enregistrée en utilisant cet appareil, consultez le site web ci-dessous.

http://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam/index.html

- ◇ Changez pour le mode  et touchez l'icône de sélection du mode lecture pour sélectionner [CARTE SD]/[AVCHD]. (→ 25)


1 Sélectionnez le menu.

 : [CONFIG] → [LECTURE 3D] → [3D]


[3D]: Visionnez les scènes enregistrées en 3D sous forme inchangée comme des vidéos 3D.

[2D]: Si votre téléviseur ne prend pas en charge la 3D, réglez sur [2D] pour visionner des scènes enregistrées en 3D.

2 Connectez l'appareil à un téléviseur prenant en charge la 3D et visionnez les scènes enregistrées en 3D. (→ 38)

- Connectez l'appareil à un téléviseur prenant en charge la 3D à l'aide d'un mini-câble HDMI.
- Pour les scènes enregistrées en 3D,  apparaîtra sur l'affichage des vignettes à la lecture.
- Le lecture permute automatiquement entre la vidéo 3D et la vidéo 2D.
- Si votre téléviseur ne passe pas sur une vidéo en 3D, effectuez les réglages nécessaires sur le téléviseur. (Pour plus de détails, lisez le mode d'emploi de votre téléviseur.)

■ Pour lire une vidéo enregistrée en 3D comme une vidéo en 2D (conventionnelle)

 : [CONFIG] → [LECTURE 3D] → [2D]

- Réglez sur [2D] pour utiliser un téléviseur qui ne prend pas en charge la 3D.
- Si vous vous sentez fatigué, mal à l'aise ou étrange en regardant une vidéo enregistrée en 3D, réglez sur [2D].

- Vous ne pouvez pas visionner de vidéo en 3D sur l'écran ACL de l'appareil. Si vous visionnez une vidéo enregistrée en 3D sur l'écran ACL, elle sera lue en 2D.
- Vous pouvez également visionner des scènes enregistrées en 3D selon leur date d'enregistrement. Même si les scènes sont enregistrées le même jour, l'appareil affichera la date séparément pour commuter entre les enregistrements en 2D et 3D.
- Si vous visionnez les scènes successivement, un écran noir apparaîtra pendant quelques secondes entre les scènes enregistrées en 3D et les scènes enregistrées en 2D.
- En retransmettant une vidéo 3D sur un téléviseur, l'affichage de la date et de l'heure fait le double de sa taille normale.
- Avec l'affichage des vignettes d'une seule scène et des onglets du cadre de l'heure et du surlignage, un cadre noir apparaît autour des vignettes. Avec l'affichage des vignettes 9 scènes ou 20 scènes, un cadre noir peut apparaître si une division ou une réparation est effectuée. (L'appareil effectue automatiquement la réparation de la scène si une information d'erreur de gestion est détectée.)
- Si vous sélectionnez la vignette d'une vidéo 3D, cela peut prendre quelques secondes pour démarrer la lecture. Après la lecture, l'affichage de la vignette peut prendre quelques secondes pour réapparaître.
- Si vous réglez [LECTURE 3D] sur [3D] avec l'appareil connecté à un téléviseur ne prenant pas en charge la 3D, la vidéo sera lue dans 2 écrans.
- Selon le téléviseur compatible 3D utilisé, le changement vers le mode 3D peut être lent et vous pouvez ne pas être en mesure de voir la première scène. Dans ce cas, utilisez la touche pause.
- En visionnant une vidéo 3D, vos yeux peuvent se fatiguer si vous vous trouvez trop près de l'écran du téléviseur. Utilisez la télécommande fournie pour opérer à distance.

Fonctions qui ne sont pas disponibles pendant la lecture 3D

- Création d'une image fixe à partir d'images animées
- Onglet du cadre de l'heure et du surlignage ([VISAGE], [EXTRAITS])
- Fonction d'affichage et suppression de la touche jaune pendant le VIERA Link (Pendant la lecture uniquement)
- Lecture visage surligné
- Lecture surlignée
- Sélection intelligente de scène

Spécifications

Caméscope Haute Définition

Informations pour votre sécurité

Source d'alimentation:	CC 9,3 V (Avec adaptateur secteur) CC 7,2 V (Avec batterie)
Consommation d'énergie:	Enregistrement; 6,0 W

Système du signal:

1080/50p, 1080/50i

Format d'enregistrement:

1080/50p; Format original

HA/HG/HX/HE; Format conforme AVCHD

Capteur d'image:

1/4,1 capteur d'image (1/4,1") type 3MOS

Total; 3050 K×3

Pixels efficaces;

Image animée; 2530 K×3 (16:9)

Image fixe; 2320 K×3 (4:3), 2630 K×3 (3:2), 2530 K×3 (16:9)

Objectif: Diaphragme auto, F1.5 à F2.8

Longueur focale; 3,45 mm à 41,4 mm

Macro (Portée totale de la mise au point automatique)

équivalent au 35 mm;

Image animée; 35 mm à 420 mm (16:9)

Image fixe; 38,8 mm à 466 mm (4:3), 35,7 mm à 428 mm (3:2), 35 mm à 420 mm (16:9)

Distance de mise au point minimum;

Normal; Environ 4 cm (grand-angle)/Environ 1,2 m (téléobjectif)

Macro télé; Environ 70 cm (téléobjectif)

Macro auto intelligente; Environ 1 cm (grand-angle)/Environ 70 cm (téléobjectif)

Diamètre du filtre:

46 mm

Zoom:

12× zoom optique, 18× i.Zoom, 30×/700× zoom numérique

Moniteur:

7,6 cm (3") large écran ACL (Environ 230 K points)

Viseur:

0,69 cm (0,27") grand-angle EVF (Environ 123 K points)

Microphone:

Microphone Surround 5.1 ca (avec fonction de microphone zoom/microphone directionnel)

Haut-parleur:

1 haut-parleur rond, type dynamique

Ajustement balance des blancs:

Système de balance des blancs avec suivi automatique

Éclairage standard:

1.400 lx

Minimum requis pour éclairage:

Environ 1,6 lx (1/25 avec le mode basse lumière en mode scène)

Environ 1 lx avec la fonction de vision nocturne en couleur

Niveau de sortie vidéo du multi-connecteur AV:

Niveau de sortie vidéo component;

Y; 1,0 Vp-p, 75 Ω

Pb; 0,7 Vp-p, 75 Ω

Pr; 0,7 Vp-p, 75 Ω

Niveau de sortie vidéo AV;

1,0 Vp-p, 75 Ω , système PAL

Niveau d'entrée vidéo du mini connecteur HDMI:

HDMI™ (x.v.Colour™) 1080p/1080i/576p

Niveau de sortie audio du multi-connecteur AV (Line):

316 mV, 600 Ω , 2 ca

Sortie du casque:

77 mV, 32 Ω (Mini-jack stéréo)

Niveau d'entrée audio du mini connecteur HDMI:

Dolby Digital/linéaire PCM

Entrée MIC:

−70 dBV (Sensibilité du micro équivalente à −50 dB, 0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)
(Mini-jack stéréo)

USB:

Fonction lecteur de carte (aucun support de protection du copyright)

Hi-Speed USB (USB 2.0), Port USB Type Mini AB

Fonction d'hôte USB (pour graveur DVD)

Flash:

Portée utile; Environ 1,0 m à 2,5 m

Dimensions:

66 mm (L)×69 mm (H)×138 mm (P)
(parties saillantes non comprises)

Poids:

Environ 375 g
[sans batterie (fournie) ni carte SD (en option)]

Poids pendant l'utilisation:

Environ 435 g
[avec batterie (fournie) et carte SD (en option)]

Température de fonctionnement:

0 °C à 40 °C

Humidité fonctionnement:

10%RH à 80%RH

Durée d'autonomie de la batterie:

Voir page 14

■ Objectif de Conversion 3D

Dimensions:

78 mm (L)×59 mm (H)×97 mm (P)

Poids:

Environ 195 g

Objectif (lorsqu'il est installé sur l'appareil):

F3.2 (f = 2,5 mm)
équivalent au 35 mm; 58 mm
Distance minimale d'enregistrement; Environ 1,2 m

Base stéréo: 12,4 mm

Éclairage minimal: Environ 28 lx (1/25 si [OBT. LEN. AUTO (3D)] est [ON])

■ Images animées

Support d'enregistrement:

Carte mémoire SD (système compatible FAT12 et FAT16)
Carte mémoire SDHC (système compatible FAT32)
Carte mémoire SDXC (système compatible exFAT)
Référez-vous à la page 16 pour plus de détails sur les cartes SD utilisables avec cet appareil.

Compression:
MPEG-4 AVC/H.264

Mode d'enregistrement et vitesse de transfert:

1080/50p; Environ 28 Mbps (VBR)
HA; Environ 17 Mbps (VBR)
HG; Environ 13 Mbps (VBR)
HX; Environ 9 Mbps (VBR)
HE; Environ 5 Mbps (VBR)
Référez-vous au mode d'emploi (format PDF) pour la durée d'enregistrement.

Taille de l'image:

1080/50p; 1920×1080/50p
HA/HG/HX/HE; 1920×1080/50i

Compression audio:

Dolby Digital/5.1 ca (microphone incorporé), 2 ca (microphone incorporé/microphone externe)

■ **Images fixes**

Support d'enregistrement:

Carte mémoire SD (système compatible FAT12 et FAT16)
Carte mémoire SDHC (système compatible FAT32)
Carte mémoire SDXC (système compatible exFAT)
Référez-vous à la page 16 pour plus de détails sur les cartes SD utilisables avec cet appareil.

Compression:

JPEG (Design rule for Camera File system, basé sur la norme Exif 2.2), correspondant au DPOF

Taille de l'image:

Format de l'image [4:3];
4032×3024/3200×2400/2560×1920/640×480
Format de l'image [3:2];
4608×3072/3600×2400/2880×1920
Format de l'image [16:9];
4864×2736/3840×2160/3072×1728/1920×1080
Référez-vous au mode d'emploi (format PDF) pour le nombre d'images enregistrables.

Adaptateur secteur

Informations pour votre sécurité

Source d'alimentation:	CA 110 V à 240 V, 50/60 Hz
Consommation d'énergie:	19 W
Sortie CC:	CC 9,3 V, 1,2 A (Fonctionnement de l'appareil)
	CC 8,4 V, 0,65 A (Chargement de la batterie)

Dimensions:

92 mm (L)×33 mm (H)×61 mm (P)

Poids:

Environ 115 g

Les spécifications peuvent changer sans préavis.

A propos du Copyright

■ Il importe de respecter les droits d'auteur

L'enregistrement de cassettes ou de disques préenregistrés ou d'autres matériels publiés ou diffusés à des fins autres que votre usage personnel pourraient constituer une infraction aux lois en matière de droits d'auteur. Même à des fins d'usage privé, l'enregistrement de certains matériels pourrait faire l'objet de restrictions.

■ Licences

- Le logo SDXC est une marque commerciale de SD-3C, LLC.
- "AVCHD" et le logo "AVCHD" sont des marques commerciales de Panasonic Corporation et de Sony Corporation.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.
- HDAVI Control™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.
- x.v.Colour™ est une marque commerciale.
- LEICA est une marque déposée de Leica Microsystems IR GmbH et DICOMAR est une marque déposée de Leica Camera AG.
- Microsoft®, Windows® et Windows Vista® sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Les copies d'écran de produits Microsoft sont reproduites avec l'aimable autorisation de Microsoft Corporation.

- IBM et PC/AT sont des marques déposées de International Business Machines Corporation, société des États-Unis.
- Intel®, Core™, Pentium® et Celeron® sont des marques déposées ou des marques commerciales d'Intel Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- AMD Athlon™ est une marque de commerce de Advanced Micro Devices, Inc.
- iMovie et Mac sont des marques déposées de Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- PowerPC est une marque commerciale de International Business Machines Corporation.
- Les autres noms de systèmes et produits mentionnés dans ce manuel d'utilisation sont habituellement des marques déposées ou des marques de commerce des fabricants qui ont développé le système ou le produit intéressé.

Ce produit est sous licence AVC Patent Portfolio License pour un usage personnel et non commercial par le consommateur de (i) l'encodage vidéo en conformité avec la norme AVC ("AVC Video") et/ou du (ii) décodage d'une vidéo AVC encodée par un consommateur agissant dans le cadre d'une activité personnelle et non commerciale et/ou obtenue par un fournisseur vidéo autorisé à fournir des vidéos AVC. Aucun permis n'est accordé ou sera implicite pour n'importe quel autre usage. Des informations supplémentaires peuvent être obtenues auprès de MPEG LA, LLC. Visiter le site <http://www.mpegla.com>.

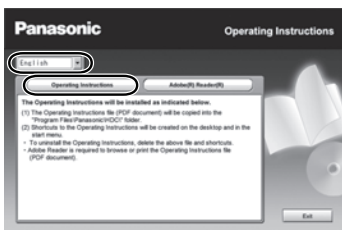
Lire le Mode d'emploi (format PDF)

- Vous avez expérimenté les opérations de base présentées dans ce mode d'emploi et vous désirez à présent effectuer des opérations avancées.
- Vous désirez vérifier les instructions de dépannage.

Dans ce genre de situation, référez-vous au mode d'emploi (format PDF) enregistré sur le CD-ROM contenant le mode d'emploi (fourni).

■ Pour Windows

- 1 Allumez l'ordinateur et introduisez le CD-ROM contenant le mode d'emploi (fourni).**
- 2 Sélectionnez la langue désirée et cliquez sur [Mode d'emploi] pour l'installer.**
(Exemple: Lorsque la langue du SE est l'anglais)



- 3 Double-cliquez sur l'icône de raccourcis du "Mode d'emploi" située sur le bureau.**

■ Si le mode d'emploi (format PDF) ne s'ouvre pas

Vous aurez besoin d'Adobe Acrobat Reader 5.0 ou supérieur ou d'Adobe Reader 7.0 ou supérieur pour afficher ou imprimer le mode d'emploi (format PDF).

Téléchargez et installez une version d'Adobe Reader qui peut être utilisée avec votre SE à partir du site web suivant.
<http://get.adobe.com/reader/othersversions>

En utilisant les SE suivants

- Windows 2000 SP4
- Windows XP SP2/SP3
- Windows Vista SP1/SP2
- Windows 7

Introduisez le CD-ROM contenant le mode d'emploi (fourni), cliquez sur [Adobe(R) Reader(R)] puis suivez les instructions des messages à l'écran pour l'installer.

■ Pour désinstaller le mode d'emploi (format PDF)

Supprimez le fichier PDF du dossier "Program Files\Panasonic\HDC\".

- Si le contenu du dossier Program Files ne s'affiche pas, cliquez sur [Show the contents of this folder] pour l'afficher.

■ Pour Mac

- 1 Allumez l'ordinateur et introduisez le CD-ROM contenant le mode d'emploi (fourni).**
- 2 Ouvrez le dossier "Manual" du CD-ROM puis copiez le fichier PDF de la langue désirée à l'intérieur du dossier.**
- 3 Double-cliquez sur le fichier PDF pour l'ouvrir.**



Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Panasonic Corporation
Web site: <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2010